

Un « petit » mix de traductions

→ 4ème partie 😊

→ CORRIGE

38. J'aime aussi assez bien faire de la gym et je monte à cheval deux fois par semaine.

I also quite like doing gymnastics (= I quite like doing gymnastics too)

and I ride a horse twice a week.

→ Verbes de sentiments + « ing » / Aimer assez bien = To quite like.

→ Présent simple car c'est une habitude « deux fois par semaine ».

39. Mes petits frères font de l'escrime trois fois par semaine et ils font du théâtre tous les mercredis après-midi.

My little brothers fence three times a week and they act every Wednesday afternoon.

→ Présent simple car c'est une habitude « trois fois par semaine ».

→ Présent simple car c'est une habitude « tous les mercredis après-midi ».

40. Le week-end prochain, ils pêcheront avec mon grand-père et moi, je trainerai avec des amis dans le parc.

Next weekend, they are fishing with my grandfather and I'm hanging out with friends in the park.

→ Futur « Présent continu »

-> il y a un complément de temps « Le week-end prochain »

-> le sujet est une personne « ils » et « moi, je ».

41. Pendant les grandes vacances, nous irons ensemble à la mer. Je nagerai dans la mer, mes petits frères feront des châteaux de sable, ma maman lira un livre sur la plage et mon papa ramassera des coquillages... il adore faire ça !

During the summer holidays, we are going together to the seaside.

I'm swimming in the sea, my little brothers are making sandcastles,

my mother is reading a book on the beach and my father is picking up shells...

he loves doing that !

→ Futur « Présent continu ».

-> il y a un complément de temps « Pendant les grandes vacances ».

-> le sujet est une personne « nous », « je », « mes petits frères », « ma maman », « mon papa ».

→ Verbes de sentiments + « ing ».

42. Je pense que nous mangerons des moules et je suppose que nous mangerons aussi une glace !

I think we will eat mussels and I suppose we will also eat an ice cream

(= we will eat an ice cream too) !

→ « Will + infinitif » car il y a deux expressions qui demandent « Will » au futur.

-> « Je pense que = I think » et « Je suppose = I suppose ».

→ « also » se place avant le verbe et **attention**, c'est « eat » le verbe.

→ « too » se place après le complément.

43. Cette année, j'ai l'intention de beaucoup travailler pour l'école ! Je vais étudier et faire mes devoirs tous les jours !

This year, I'm going to work a lot for school ! I'm going to study and

do my homework every day !

→ « Be going to + infinitif » car il s'agit de bonnes résolutions (avoir l'intention de).

→ Jamais de « s » à « homework ».

44. Mes parents sont contents et, si j'ai des beaux points, nous **irons** au zoo !
J'adore les animaux !

My parents are happy and, **if** I've got good marks, we **will go** to the zoo !

I love animals !

→ « Will / infinitif » car il y a l'expression « Si = If », qui demande « Will » au futur.

45. A la maison, nous avons des lapins, une tortue de terre, des poissons rouges, un coq, des poules et une chèvre !

At home, we have got rabbits, a tortoise, gold fish (= gold fishes), a rooster, hens and a goat !

46. Mais au zoo, tu peux voir des éléphants, des tigres, des léopards, des zèbres, des signes, des girafes et plein d'autres animaux !

But at the zoo, you **can see** elephants, tigers, leopards, zebras, monkeys, giraffes and plenty of other animals ! (= and a lot of other animals !)

→ « Can » + infinitif sans « to ».

47. Voici les indications pour aller au zoo en voiture ! Tu connais le centre commercial ... il (= centre commercial) est au centre de la ville !

Here are the indications **to go** to the zoo by car ! You know the shopping centre (= shopping mall)... it's in the centre of the city !

→ « Voici + singulier » = Here is / « Voici + pluriel » = Here are

→ « Pour + un nom » = For

« Pour + un infinitif » = To -> **Pour aller** = To go

48. Quand tu sors du centre commercial, tourne à droite et va tout droit jusqu'aux feux de signalisation. Aux feux de signalisation, tourne à gauche.

When you come out of the shopping centre (= shopping mall), turn right and go straight on (= go ahead) until (= till) the traffic lights.

At the traffic lights, turn left.

→ « Sortir de » = « To come out of ».

49. Ensuite, suis la route jusqu'au rond-point. Au rond-point, prends la troisième sortie.

Then, follow the road until (= till) the roundabout.

At the roundabout, take the third exit.

50. Longe le parc, passe au-dessus du pont et à la fin de la route, tourne à gauche.

Go along the park, go over the bridge and at the end of the road, turn left.

51. Passe devant la station-service, le fleuriste et la bijouterie et, au carrefour, tourne à droite. Le zoo est un peu plus loin dans la rue, sur ta gauche.

Go past the petrol station, the flower shop (= the florist) and the jewellery (= the jeweller's shop) and, at the crossroads, turn right.

The zoo is a bit further in the street, on your left.